

## Información actualizada el 27 de enero de 2010

**Permite a un empleado de The Bus planear su viaje ante de tiempo. Llame (417) 831-8782 y déjenos planear el viaje cual le ayudara utilizar la ruta más afectiva en el sistema de The Bus. Si usted tiene preguntas durante su viaje de The Bus, pregúntele a su conductor. Su conductor estará contento(a) ayudar.**

### **HORARIOS**

#### *SERVICIOS DE RUTAS DIARIA*

Lunes a Sábado: 6 a.m. a 6:35 p.m.

#### *SERVICIO de RUTA MODIFICADA*

Noches: 6:10 p.m. a 11:10 p.m.

Domingos: 7:10 a.m. a 11:10 p.m.

Días de Vacaciones: 8:10 a.m. a 6:10 p.m.

### **COMO SER USUARIO POR TODAS PARTES DE LA CIUDAD:**

Aquí están unas pocas reglas de cortesía sencillas que hará el viaje para todos usuarios más agradable:

- Llegue a la parada de autobús cinco minutos antes. Aunque los conductores hacen lo mas posible para operar a tiempo, errores pueden ocurrir.
- Tenga el cambio exacto o su tarjeta de descuento disponible cuando abordando el autobús. Esto acelera el proceso de embarque y ayuda a mantener el autobús a tiempo.
- Si usted necesita hacer transferencia, esté segura(a) pedir por una taquilla de transferencia al momento de abordar. El costo de transferencia es de 10 centavos.
- Pedimos que usted **NO FUME** en el autobús. Ordenanza de la Ciudad de Springfield lo prohíbe.
- Por favor, deje a sus animales en casa. Sólo los animales de servicio en el autobús.
- Por favor no traiga comida, refrescos, ni bebidas en el autobús.
- Más o menos un-medio bloque antes de su destino, avise su conductor y tire el cordón de señal.

### **DONDE COMPRAR PASAJES DE DESCUENTO**

Compre pasajes de descuento y libros de tarifas en las próximas ubicaciones:

- City Utilities General Offices, 301 East Central (Oficinas General de City Utilities) - 8:00 A.M. a 4:30 P.M. – Se acepta de débito y tarjetas de crédito.
- City Utilities - Transit Office, 1505 N. Boonville (Oficina de Transportación) – 7:00 A.M. a 5:00 P.M. – Se acepta dinero efectivo, cheques o giros postales.
- OTC - Cajero(a) – Pasaje de semestre y pasaje de adulto para un día solamente.
- Missouri State University's Bursar's Office (Oficina de Bursar) en Carrington Hall, MSU – Pasaje de semestre solamente.
- Por correo, envíe cheque o giro postal, echo a pago de City Utilities (no envíe dinero efectivo, por favor) a:

City Utilities - Transit Services  
1505 N. Boonville  
Springfield, MO 65803

Por favor incluya su nombre, dirección, y tipo de tarifa requerida. El pasaje de descuento no es transferible y no es redimible. La información sobre rutas están disponible en Braille y en letra grande. El sitio web de CU puede convertir texto en español y francés. Para inscribirse en los cambios de ruta de tránsito y desvíos vaya a [www.cityutilities.net/transit/alerts.htm](http://www.cityutilities.net/transit/alerts.htm).

## UNA TRANSFERENCIA PUEDE COLOCAR USUARIOS AUN A MÁS ÁREAS EN LA CIUDAD

Una llamada telefónica rápida y fácil... eso es todo lo que tiene que hacer. Le diremos cuál autobús debe tomar, donde debe de coger el autobús, cuándo salen y llegan, y la forma de transferencias. Vamos a explicar todo lo que usted necesita para hacer su viaje más fácil. Estamos aquí para ayudarle.

## COMO IDENTIFICAR SU AUTOBÚS Y LAS PARADAS

Su autobús se puede identificar por el número de la ruta-línea localizado al frente del autobús y encontrado en el exterior del autobús, por encima del parabrisas delantero y al lado de la puerta principal. El panel que contiene este número también indica el destino del autobús.

Los signos del autobús son localizados en las paradas principales por todas partes de la ciudad. Generalmente, usted puede contar con el autobús parando en cada dos bloques, pero usted debe llamar a 831-8782 para verificar la ubicación exacta de paradas.

Espere por el autobús en las áreas designadas para paradas de autobús. Esto es un factor de seguridad muy importante, y ayuda a evitar retrasar el resto de tráfico, mientras que al autobús se está cargando, y también ayuda a alertar al conductor que desea subir abordo. Los conductores no son permitidos a parar fuera de la zona de parada de autobús.

# RUTAS DE AUTOBUSES

## HORARIO DE "DIA" DE UATOBUSES DE LUNES A VIERNES

<b>Línea 1 – North Kansas Expressway (Parte norte de la calle Kansas Expressway)</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Transferencia - Park Central	6:20*	:20	:50	5:50
	Boonville y Division (Norte)	6:00	:30	:00	6:00
	North Wal-Mart SuperCenter	6:10	:40	:10	6:10
	Boonville y Division (Sur)	6:25	:55	:25	6:25
Regreso	Transferencia - Park Central	6:35	:05	:35	6:05

Línea 1 – La ruta cubriendo la parte norte de Kansas Expressway departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el oeste por McDaniel a Campbell, al norte a Olive, este a Boonville, al norte a Commercial, al oeste a Lyon, norte hasta Atlantic, al oeste a Grant, norte a Kearney, al oeste a Bolivar Rd. to Kansas Expressway, norte a Norton Road, on school days north on Smith, if not a school day then east on Norton to Grant, sur a Atlantic, este a Lyon, sur a Commercial, este a Boonville, sur a Water, este a Jefferson, sur a McDaniel, and oeste a Park Central Transfer Station. e Kansas Expressway, norte a Norton Road, los días de escuela al norte por Smith, si no un día de clases, hacia el este por Norton a Grant, al sur a Atlantic, al este a Lyon, al sur a Commercial, este a Boonville, al sur a Water, este a Jefferson, al sur a McDaniel, y al oeste para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

\* El primer autobús departe la Estación de Transferencia en Park Central a las 6:20 a.m.

\*\* En días de escuela, la Línea 1 se extenderá a Hillcrest High School a las 7:10 am, 7:40 am y 3:10 pm.

<b>Línea 2 - East Dale (Parte este de la calle Dale)</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	5:40	---	---	---
	Transferencia - Park Central	5:45	:05	:35	5:35
	Boonville y Division (Este)	5:50	:15	:45	5:45
	Kearney y Glenstone	6:00	:30	:00	6:00
	Boonville y Division (Oeste)	6:10	:40	:10	6:10
	Transferencia - Park Central	6:20	:50	:20	6:20

Regreso Boonville y Division ---- ---- ---- 6:25

Línea 2 – La ruta cubriendo la parte este de Dale departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el oeste por McDaniel a Campbell, la norte a College, al oeste a Main, al norte a Brower, al oeste a Grant, al norte a Division, al este a Washington, al norte a Atlantic, oeste a Benton, norte a Kearney, al este a Glenstone, sur a Dale, oeste a Washington, al sur asta Division, oeste a Grant, sur a Brower, al este a Main, al sur a College, al este a Market, para el sur asta McDaniel, y al este para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 4 - East Central (Parte este de la calle Central)</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6: 00	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:35	:35		5:35
	Pythian y Glenstone	6:50	:50		5:50
	Transferencia - Park Central	7:05	:05		6:05
Regreso	Boonville y Division	----	----	----	6:10

Línea 4 - La ruta cubriendo la parte este de Central departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el este por McDaniel asta Kimbrough, al norte a St. Louis donde Kimbrough cambia a Benton, norte a Central, este a Rogers, norte a Division, al este a Glenstone, sur a Pythian, oeste a Fremont, al sur a Central, oeste a Benton, sur a McDaniel, y al oeste para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 5 – South Glenstone (Parte sur de la calle Glenstone)</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6:00	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:05	:05	:35	5:35
	Glenstone y Sunshine (Sur)	6:20	:20	:50	5:50
	Battlefield Mall	6:25	:25	:55	5:55
	Wal-Mart Supercenter South	6:30	:30	:00	6:00
	Glenstone y Sunshine (Norte)	6:43	:43	:13	6:13
	St. Louis y Glenstone	6:55	:55	:25	6:25
	Transferencia - Park Central	7:05	:05	:35	6:35
Regreso	Boonville y Division	----	----	----	6:40

Línea 5 – La ruta cubriendo la parte sur de Glenstone departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el este por McDaniel asta Kimbrough, norte a St. Louis, este a Glenstone, sur a Peele, oeste a Harvard, sur a Independence, oeste a Weller, norte a Bradford Parkway, este a Delaware, norte a Primrose, este a Glenstone, norte a St. Louis, oeste a Kimbrough, sur a McDaniel, y al oeste para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

Nota: Entre las 2:05-5:05 servicio será cada 20 minutos, dejando la Transferencia en Park Central a :05, :25 y :45 después de la hora.

<b>Línea 6 – Collage</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6:00	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:05	:05	:35	5:35
	Mt. Vernon y Scenic	6:20	:20	:50	5:50
	Scenic y Bennett	6:25	:25	:55	5:55
	Golden y Mt. Vernon	* 6:10	:32	:02	6:02
	Orchard Crest y Chestnut Expwy	6:15	:40	:10	6:10
	Mt. Vernon y Scenic	6:20	:50	:20	6:20
	Transferencia - Park Central	6:35	:05	:35	6:35
Regreso	Boonville y Division	----	----	----	6:40

Línea 6 - La ruta College departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el este por McDaniel asta South St., sur a Walnut, oeste a Grant, sur a Mt. Vernon, oeste a Fort, sur a Catalpa, oeste a Kansas Expressway, norte a Grand, oeste a Clifton, norte a Mt. Vernon, oeste a Scenic, sur a Bennett, oeste a Hillcrest, norte a Grand, este a Scenic, norte a Madison, oeste a Golden, norte a Mt. Vernon, oeste a Orchard Crest, norte a Chestnut Expressway, este a Golden, sur a Walnut, este a Scenic, sur a Mt. Vernon, este a Clifton, norte a College, este a Kansas Expressway, sur a Walnut, este a Campbell, norte a McDaniel, y al este para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

\* Nota: El primer autobús departe de Boonville y Division a las 6:00 a.m. y comienza la ruta en Golden y Mt. Vernon a las 6:10 a.m.

<b>Línea 7 – South Campbell (Parte sur de la calle Campbell)</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6:00	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:05	:05	:35	5:35
	Campbell y Sunshine	6:12	:12	:42	5:42
	National y Primrose	6:25	:25	:55	5:55
	Library Center (Centro Bibliotecario)	6:35	:35	:05	6:05
	Campbell y Walnut Lawn	6:44	:44	:14	6:14
	Campbell y Sunshine	6:53	:53	:23	6:23
	Transferencia - Park Central	7:05	:05	:35	6:35
Regreso	Boonville y Division	----	----	----	6:40

Línea 7- La ruta cubriendo la parte sur de Campbell departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el este por McDaniel asta Jefferson, sur a Grand, oeste a Campbell, sur a Primrose, este a National, sur a Republic, oeste a Campbell, sur al Library Center (Centro Bibliotecario), norte en Campbell asta McDaniel, y al este para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 8 - Norton</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	5:50	----	----	----
	Kearney y Glenstone	6:00	:00		6:00
	Kansas Exp. y Kearney	6:13	:13		6:13
	Alliance y Division	6:27	:27		6:27
	Talmage y Grant	6:45	:45		6:45
	Kearney y Glenstone	7:00	:00		6:00
Regreso	Boonville y Division	----	----		6:50

Línea 8 – La ruta Norton empieza la ruta en National y Kearney, norte por National a Evergreen, la ruta regular a Kearney y Glenstone. En Kearney y Glenstone la ruta va hacia el norte por Glenstone cruzando I-44 asta Norton, oeste a Kansas Expressway, sur a Kearney, oeste a Alliance, sur a Division, este a Golden, norte a Kearney, (Por base de petición, extiende a Doling Park yendo al este en Robberson, norte a Talmage, oeste a Grant), de lo contrario viaja este a Grant, norte a Norton Rd., este a National, sur a Evergreen, este a Fremont, sur a North St., este a Delaware, sur a Kearney, y este asta Glenstone.

Note: El autobús no va a la Transferencia en Park Central.  
-----Servicio sólo los lunes a viernes en esta sección de la ruta.

<b>Línea 9 – South Fort (Parte sur de la calle Fort)</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6:30	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:35	:35	*:05	5:35
	Fort y Sunshine	6:45	:45	*:15	5:45
	Fort y Battlefield	6:50	:50	*:20	5:50
	Campbell y Primrose	7:00	:00	*:30	6:00
	Republic Rd. y Kansas Exp.	7:07	:07	*:37	6:07
	Nettleton y Sunset	7:15	:15	*:45	6:15
	Fort y Sunshine	7:20	:20	*:50	6:20
	Transferencia - Park Central	7:35	:35	*:05	6:35
Regreso	Boonville y Division	----	----	----	6:40

\* Nota: Entre las horas de 2:35 y 4:35 P.M. habrá servicio cada 30 minutos.

Línea 9 – La ruta cubriendo la parte sur de Fort departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el este por McDaniel asta South St., sur a Walnut, oeste a Market, sur a State, oeste a Grant, sur a Grand, oeste a Fort, sur a Battlefield, este a Campbell, sur a Republic Road, oeste a Scenic, norte a Chesterfield Blvd., este a Kansas Expressway, norte a Walnut Lawn, este a Kansas Ave., norte a Battlefield, este a Nettleton, norte a Sunset, este a Fort, norte a Grand este a South St., norte a McDaniel, y al oeste para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 10 – Cedarbrook</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Kearney y Glenstone	6:30	:30	*:00	6:00
	Cedarbrook y Chestnut Exp.	6:40	:40	*:10	6:10
	Cherry y Glenstone	6:45	:45	*:15	6:15
	Boonville y Division	----	----	----	6:25

Línea 10 – La ruta Cedarbrook departe Kearney y Glenstone, viaja sur a Division, este a Cedarbrook, sur a Chestnut Expressway, este a Belcrest, sur a Cairo, este a Union, sur a Cherry, oeste a Glenstone, y norte a Kearney.

\* Nota: Efectivo al 4 de enero de 2010 servicio será cada hora entre las horas de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., las puntos de tiempo dejando Kearney y Glenstone durante este tiempo será :00 hacia el sur. El autobús no viaja a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 11 – Sunshine</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	5:50	----	----	----
	Campbell y Sunshine	6:00	:56		6:56
	Glenstone y Sunshine	6:05	:05		6:05
	Ingram Mill y Sunshine	6:12	:12		6:12
	Battlefield Mall	6:25	:25		6:25
	Battlefield y Campbell	6:32	:32		6:32
	Battlefield y Scenic	6:40	:40		6:40
Regreso	Boonville y Division	----	----		7:13

Línea 11 – La ruta Sunshine departe Boonville y Division con la primera parada en Campbell y Sunshine, al este en Sunshine a Ingram Mill, hacia el sur por Ingram Mill a Battlefield, oeste a Luster, norte a Barataria, oeste a Glenstone, sur a Battlefield, oeste a Golden, norte a Seminole, este a Scenic, norte a Sunshine, este a Ingram Mill para comenzar la ruta.

Nota: Este autobús no viaja a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 12 – South National</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6:00	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:05	:05	:35	5:35
	Fremont y Cherokee	6:20	:20	:50	5:50
	Battlefield Mall	6:25	:25	:55	5:55
	National y Primrose	6:32	:32	:02	6:02
	Campbell y Battlefield	6:42	:42	:12	6:12
	Hospital de St. John's	6:50	:50	:20	6:20
	Elm y National	6:55	:55	:25	6:25
	Transferencia - Park Central	7:05	:05	:35	6:35
Regreso	Boonville y Division	----	----	----	6:40

Línea 12 - La ruta cubriendo la parte sur de National departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el este por McDaniel asta Jefferson, sur a Cherry, este a National, sur a Bennett, este a Fremont, sur a Sunset, este a Glenstone, sur a Battlefield, oeste a National, sur a Primrose, oeste a South, norte a Powell, oeste a Campbell, norte a Battlefield, este a National, norte a Elm, oeste a Kimbrough, norte a McDaniel, y al oeste para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 13– Nichols y Broadway</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	6:00	----		----
	Transferencia - Park Central	6:05	:05		5:05
	Division y West	6:19	:19		5:19
Regreso	Transferencia - Park Central	6:35	:35		5:35

Línea 13 – La ruta Nichols y Broadway departe la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el oeste por McDaniel asta Campbell, norte a College, oeste a Grant, norte a Chestnut Expressway, oeste a Nettleton, norte a Nichols, oeste a West Street, norte a Calhoun, oeste a Glenn, norte a Division, este a Broadway, sur a Tampa, este a Grant, sur a College, este a Market, sur a McDaniel, y al este para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 14– West Atlantic</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	5:55	----	----	----
	Transferencia - Park Central	6:05*	:05	:35	5:35
	Boonville y Division (N)	5:55	:25	:55	5:55
	Fulbright y Kearney	6:07	:37	:07	6:07
	Broadway y Kearney	6:11	:41	:11	6:11
	Boonville y Division (S)	6:17	:47	:17	6:17
	Transferencia - Park Central	6:35	:05	:35	6:35
	Regreso	Boonville y Division	----	----	----

Línea 14 - La ruta cubriendo la parte oeste de Atlantic la Estación de Transferencia en Park Central y va hacia el oeste por McDaniel asta Campbell, norte a Olive, este a Boonville, norte a Central, este a Clay, norte a Division, este a National, norte a Commercial, oeste a Boonville, sur a Division, oeste a Grant, norte a Atlantic, oeste a Clifton, norte a High, oeste a Fulbright, norte a Kearney, este a Broadway, sur a Atlantic, este a Grant, sur a Division, este a Boonville, norte a Commercial, este a National, sur a Division, oeste a Clay, sur a Central, oeste a Boonville, sur a Water, este a Jefferson, sur a McDaniel, y al oeste para regresar a la Estación de Transferencia en Park Central.

\* El primer autobús dejando la Estación de Transferencia en Park Central.

<b>Línea 15 – East Kearney</b>		Primer Autobús AM	Minutos después de la hora		Ultimo Autobús PM
Departo	Boonville y Division	5:50	----	----	----
	Kearney y Glenstone (E)	6:00	:00	*:30	5:30
	Partnership Industrial Center East	6:10	:10	*:40	5:40
	Kearney y Glenstone	6:30	:30	*:00	6:00

Línea 15 – La ruta cubriendo la parte este de Kearney departe Kearney y Glenstone, viaja al sur a Turner, este a Sportsman Park Road, norte a Kearney, este asta la entrada principal del Partnership Industrial Park East, norte a Mustard Way, este a Kearney, oeste a LeCompte, norte a Evergreen, oeste a Eastgate, sur a Kearney, y hacia oeste a Glenstone.

Nota: Servicio es sólo entre las horas de 7:30 a.m. a 5:30 p.m., los puntos de tiempo dejando Kearney y Glenstone durante este tiempo serán cada 30 minutos hacia el este.

Esta ruta sólo esta en servicio de lunes a viernes. El autobús no viaja a la Estación de Transferencia en Park Central.